

"GLAS NARODA"

SLOVENIAN DAIRY

Owned and Published by
Slovenian Publishing Company
(A Corporation)

FRANK SAKSER, President LOUIS BENEDIK, Treasurer

Place of Business of the Corporation and Addresses of Above Officers
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y."GLAS NARODA"
(Voice of the People)

Issued Every Day Except Sundays and Holidays.

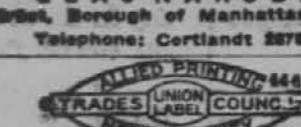
Na celi leta vsega list ne Ameriko	Za New York za celo leta vsega list	\$7.00
in Canada	za pol leta	\$3.50
Na pol leta	za celo leta vsega list	\$3.50
Na celo leta vsega list	za pol leta	\$3.50

Subscription Yearly \$8.00

Advertisement on Agreement.

"Glas Naroda" izhaja vsaki dan izvzemali nedaj in prenimiti.

Dopolnilni list za sestnosti se ne priobčujejo. Denar nad se na blagovni po-nizilji na blagovni Order. Pri spremembi kraja naravnika, pristimo, da se napi-sati predlogi blagovne namizati, da hitreje nadomeščimo.

"GLAS NARODA"
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York, N. Y.
Telephone: Cortlandt 2875

KDO JE LASTNIK PREMOGA?

— Posamezni ljudje in delničarske družbe, brez vsakega dvo-ma, — boste slišali v odgovor na to vprašanje.

Kakšno pravico pa imajo ti ljudje lastovati premoga? Gotovo ga niso napravili. Večina teh ljudi ni posvetila niti duševnega, niti telesnega dela pri izkopavanju premoga.

Odgovorili boste brez dvoma:

— Ti ljudje vendar lastujejo zemljišča ali pa so vložili svoj kapital v premogarske družbe.

Dobro, na temelju sedaj veljavnega sistema so upravičeni do nagrade za to, kar so dejanski vtaknili v industrijo, in v slučaju, da bi rovi prenehali obratovati, so upravičeni do povračila kapita-la iz skladu, ki je bil ustvarjen v dnevih prosperitete dotičnega rova.

To pa ni vse, kar dobijo. Soglasno z izvedenici, katere so najeli premogarji, se je izplačalo \$8,900,000 v takozvanih "royalties" iz Girard posestva, ki obsega 390 akrov in ki je stalo leta 1830 lastni-ka celih 2340.

Dobički Lehigh Coal and Navigation Company leta 1920 so značili 13.86 odstotkov, gibički Lehigh Wilkes-Barre 55.86 odstot-kov, Lehigh Valley Company 49.96 odstotkov, Philadelphia and Reading Coal nad Iron Company 84.4 odstotkov in Temple Coal Company 121.1 odstotkov.

Pogosto niso gibički lastnikov premogovnikov pravčeno in pravilno izkazani. Skrivajo se pod sistemom računanja, ki dovoljuje povsem napravljene podatke, namenjene za javnost. Zastopniki de-lajalev izjavljajo raditev, da jim je sploh nemogoče povišati plače. Pozivajo zvezno premogovno komisijo, naj uveljavlji boljši sistem dolaganja stroškov.

Gredo pa še dalje. Predlagajo sistem novega financiranja, o katerem trdijo, da bo skrčil svote, katere dobivajo našagalev v an-tracitnici industriji, na eno petino. Predložili so dva poskusna na-črta, kojih najbolj značilni je naslednji:

— Odpravi naj se sedanje obveznosti, spojene z bondi.

— Nadomesti naj se investiranje z bondi, ki bodo nosili po šest odstotkov obresti, nakar naj se vpoklici te bonde po preteklu pet-desetih let.

— Uveljavlji naj se skupno lastništvo ali kontrolo lastnine, ko bo zaloga delnje nadomeščena z bondi.

Ta načrt je važen, ker je v stiku s socijalizacijo bazične premogarske industrije in tudi raditev, ker je dokaz, da so se pričeli delavevi zavedati bedastoče sistema, ki omogoča, da investirani kapi-tal še bolj izkoristi produktivno delo.

Razne vesti.

Avtstria je prepovedala pridelovanje tobaka.

Za časa svetovne vojne je bila avstrijska vlada dovolila, da sme vsak pridelovati tobak. Pridelovanje tobaka se je zelo razširilo in postaja ta pridelek za kmete še posebej znatnega gospodarskega pomena, ker so svojim delavecem dajali del meze v tobaku. To po-stransko oskrbovanje s tobakom pa seveda zelo skrbuje upravi tobačnega monopolja, ki dela z iz-gubo. Sedaj je avstrijska vlada obnovila popolno prepoved za ob-delovanje tobaka in določila visoke kazni za prestope. Med kmeti je ta odredba vzbuđila veliko rasburjanja, češ, da bodo morali sedaj plačevati delavecem toliko višje meze.

Največja elektrarna na svetu.

V Barkiniagu, na z padni strani Londona, so začeli zidati elektrarno, katere kapacitet bo znašal 100.000 kolovatov. Kakor je po-neči iz proračuna, bo stala ta zgradba tri milijone funтов šterlingov. Ako bo treba, se bo elektrarna lahko razširila, tako da bo mal London največjo elektrarno na vsem svetu.

Pilsudski odstopil.

V zvezi z zadnjimi dogodki v poljski notranji politiki je dose-

Vaš otrok potrebuje

najmanj en kvart Bordenova Grade 'A' Mleka vsak dan v tednu.

Vprašajte vašega zdravnika glede ekonomije in vrednosti velike mere dobrega mleka za rastoče otroke.

BORDEN'S
Farm Products Co. Inc.
Walker 7300

Novice iz Slovenije.

Pred petdesetimi leti.

Na binkoščano soboto dne 31. maja 1873 popoldne ob 4. uri je začelo snežiti ter je padal sneg ne-pretrgomo do dne 1. junija do 9. ure dopoldne. Snega je padlo toliko, da ga je ležalo nad 2 do 3 dva dni. Pred Binkoščami je že delovalo zdržema tri dni ter je postal zelo hladno. Vse dreveje je polomili in nato je prisla še slama. Na Binkošči je tudi poznejša leta če-sto snežilo, toda takže katastrofe, kakor pred 50. leti, ni bilo več. Letos je bilo pred Binkoščami po vrčih tednih in suhi zopet nekaj miznih deževnih dni. V četrtek 17. maja je padal po hribih in gorah obilen sneg. Goliča in sosedje so bili vsi v snegu. Toplomer, ki je v petek padal, se je binkoščno so-boto začel dvigati in vreme se je končno zopet zjasnilo.

Turška obsodba v Belokrajini.

Iz Vrhnice poročajo: Te dni je bila na Vinici obravnavata z Vrhovec in njihovim zloglasnim bivšim župnikom Jeričem. Jerič toži Vrhovec za bero. Tri milijone tristo-kron in se nekaj znaša ta tira-jatev za dve leti od 93 posestnikov. Tira-jatev mu je pokrajinska uprava odobrila in dala na log okrajnemu glavarstvu, da jo potom rubežni iztrirja. Zaslišala pa je na Vrhovec, da bi zvedela in se prepričala, je li ta tira-jatev tudi pravilna in pravična. Prav po turško je obsodila Vrhovec na pla-čilo. Že samo svota 3.300.000 kron bi morala vzbruditi sum, da je pre-tirano sestavljen, kar tudi Vrhovec lahko dokažejo, a žal jih nihče ne vpraša in ne posluša. To je pač jasen dokaz, da je ta po-povski davek vecji od vseh drugih davkov, kar jih kmetje pla-čujejo državi. Zadevi bomo po-svetili vso pozornost.

Organist ogoljufal kaplana.

Iz Maribora poročajo: Bilo je lepega jesenskega dne, ko je č. g. Rampre, kaplan v Kamniči pri Mariboru, po trgovci nabiral kot biro vinski moš od svojih župljancev. Njegov biraš, verma ovčica Simon Ferš, se je na tem blago-slavljenem potu zglašil pri organistu Jakobu Cafuti z vestjo, da gre sedaj z brento na posestvo belgijskega grofa D'Overnas po-mest za kapljana. Organist pa mu je priklopil še klerialnega železničarja Ivana Hauptmana, češ, naj rečeta oskrbniku, da še za organista kaj natoči, vsaj pred so-diščem se je pozneje tako zago-vorjal, prosil pa so obe brenti za kapljana. Oskrbnik je res natočil dve brenti sladki moš za ka-plana z naročilom, da se naj ka-plan grofu zahvali le za eno brento, ker za drugo on ni imel pooblastila. Kaj se je potem zgodilo, sodišči ni moglo jasno dognati. Kaplan pa je našel v svoji shrambi le eno brento, čeprav je oskrbnik namenil obe le njemu, in ko je pokusal sladki moš, ni imel prav nič sladkih obutkov, ker je bil v brenti kislji jabolčnik. Biraš sta pač mislila, da bo častiti brez podušanja biro prilil v polovnjak. Prišel je še oskrbnik, ki se tudi ni mogel dovolj načuditi, da se je sladki moš iz dveh brent med potjo spremenil v kislji jabolčnik ene brente. Poslali so po orožniku, ki

Iz Ljubljane se je odpeljalo 16. maja pod vodstvom ravnatelja Ju-ga, prof. dr. Laha in gđ. Zemljaneve 30 gojenk gospodinjske žole v Mladiki na ponučno potovanje v Prago na Češkem, Brno na Moravskem in Bratislavu na Slovaškem.

Poroka.

V Podnareu se je dne 14. maja poročil Frane Ostanek, poveljnik tamkajšnje žandarmerske stani-ce, z gospodinčno Anie Bedenko-vo, posestnico v Podnartu.

Krava obesila otroka.

V Sv. Križu pri Slatini je pasel 4letni sinček posestnika Simona Drobniča mlađo govedo. Pri tem si je igral ovin vrv, na koji je bilo govedo privezano, okrog vrata. Govedo se je splašilo in za-čelo bežati, mali pa si ni mogel odstraniti vrv ter se je končno udrušil. Ko je oče prišel na lice mesta, da je našel otroka popolnoma raztrganega in mrtvega.

Rad bi izvedel za moja dva pri-jatelja ANTONA JERIŠEVEC, doma iz Jurišči pri Št. Petru, in LOVRENCA ŠPETIČ iz Vovč. Imam jima več važnega poročati. Prosim cenjeno rojake, če kdo ve za nju naslov, da mi na-znani, ako pa sama čitala ta oglas, prosim, da se mi takoj javita. — Frank Zadel (Lipe), R. D. 1, Coudersport, Pa.

(27-28-6)

Peter Zgaga

V nekem lanskem slovenskem listu sem čital dolg poziv, naj se postavi spomenik pokojnemu slovenskemu pesniku Antonu Aškerčevu.

V oklicu so tudi naslednje značilne besede:

Aškerčev spomenik si pred-stavljamo takole:

Postavi naj se "Aškerčev dom", kjer bi naj bil prostor za ljudska predavanja, predstave, knjižnice, čitalnice, posvetovalnice itd.

Če komu izmed odbornikov to ni simpatično, ker misli, da ni treba tega ljudstvu, naj se postavi ljudska kopališče z Aškerčevim imenom. Ali kaj podobnega, kravo potrebnega, pa vendar z Aškerčevim spomenikom v temi zvezi stoečečega.

To je nekaj najbolj kulturno kulturno značilnega, kar se je napisalo v zadnjih desetletjih v slovenskem jeziku. Pisec je pa pisal neved ter se ni zavedal pomembnosti svojih besed.

Ko bo v Jugoslaviji že vsaj toliko kopališče, kot je kosarn, se bo lahko reklo: Zora puea, bit' će dana . . .

V New Yorku se bo vršila v nedeljo zanimiva poroka. Poročila se bosta Slovenec in Slovenka, ki se dozdaj še nikdar nista videla. Poroka bo v slovenski cerkvi. Ker se sedaj ne znata, bo pa po poroki firbee toliko večji.

Piknikov je v New Yorku več kot preveč. Vsako nedeljo je katerever, in če nedelj zmanjka, se poslužijo sobot.

Če bi dal gostilnčar v društveno blagajno že vsaj desetino denarja, ki ga na pikniku zaslubi, bi ne bilo treba društvenom spletu nobenih piknikov prirejati.

In če sreča človek ob taki prilici slovensko dekle, skoraj ne ve, če je namenjena v vodo ali na piknik.

Neka ženska ni znala niti či-tati niti pisati. Če ji je bilo kdaj treba podpisati svoje ime, je enostavno napravila krizi.

Ko pride nekoga dne h notarju po opravkih, je na listino narisala krog mesta kriza.

— Zakaj pa to? — jo je vprašal notar.

— Poročila sem se in sedaj se drugače pišem — je moško od-vrnila.

Poznateni preročujejo, da ob zemeljski zalagi premoga kmalo pošla. Nam v New Yorku bo čisto vseeno. Tako bo kot je sedaj. Poleti ga ne potrebujemo, pozimi ga pa dobiti ne moremo.

Po mojem mnenju je divjak tisti človek, ki se ne za slepariti, ubijati in škoditi s pomočjo modernih iznajdb in aparativ.

Dandanašnja dekleta ne gledajo več toliko na zunanjost kavalirja kot na zunanjost njegove krate.

V Brooklynu se je zgodila velika železniška nesreča. Sedem oseb je bilo mrtvih in nad osemdeset ranjenih. Uvedena je bila velikanska preiskava, ki bo stala na tisoče in tisoče dolarjev.

In preiskava bo po dolgih mesecih dognala, da se je zgodila v Brooklynu velika železniška ne-sreča, pri kateri je bilo sedem oseb mrtvih in nad osemdeset ra-njenih.

NOVA ZANIMIVA KNJIGA

NA KRVAVIH POLJANAH

Spisal Ivan Matičić

Cena s poštnino

\$1.50

Jugoslovanska

Ustanovljena 1. 1898



Katedri. Jednota

Inkorporirana 1. 1901

GLAVNI URAD v ELY, MINN.

Glavni odborniki:
Predsednik: RUDOLF PERDAN, 922 E. 155 St., Cleveland, O.
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, O.

Tajnik: JOSEPH PISHLER, Ely, Minn.
Blagajnik: GEO. L. BROZICH, E

PREDPISI IN NAVODILA ZA AMERIŠKO DRŽAVLJANSTVO

Z odobrenjem vlade Združenih držav priedel Jugoslovanski Oddelek

(Foreign Language Information Service. — Yugoslav Bureau.)

83. Q. Who determines the form of local government?

A. Each state determines the kinds of local government in it; each community receives its right of local self-government from the state.

83. Kdo določa obliko krajevne vlade?

Vsaka država določa obliko krajevne vlade v določeni državi.

84. Q. What is the most common kind of local government?

A. City Government.

84. Katera je najbolj navadna oblika krajevne vlade?

Mestna vlada (uprava).

85. Q. Who is the head and chief executive of the city government?

A. The Mayor.

85. Kdo je načelnik in glavni izvrševalnik mestne vlade?

Mayor (župan).

86. Q. What are some typical departments of the city government?

A. The police department, fire department, health department, education department, street cleaning department, water department, and park department.

86. Katera je najbolj navadna oblika krajevne vlade?

Policinski oddelek, ognjevski oddelek, zdravstveni oddelek, župski oddelek, oddelki za snaženje cest, za vodo in parke.

87. Q. What forms of local government are there outside of the city?

A. The township and the county. Each state is divided into counties, and each county into townships. These divisions are important, however, only in country districts outside of cities and villages.

87. Kakšne krajevne vlade imamo še izven mest?

Občine in okraje (county). — Vsaka država se deli v counties in vsaka county v občine. Ta razdelitev pa je važnega pomembnejše v okrajih na deželi izven mest in trgov.

Važni podatki glede ameriške zgodovine.

88. Q. Who discovered America?

A. Christopher Columbus discovered America in 1492. (Columbus was not, however, the first European to visit these shores. — The Norsemen under Leif Erikson reached this continent as early as the year 1000. It is because Columbus voyage in 1492 was followed by important exploration and permanent settlement that he is commonly called the discoverer of America.)

88. Kdo je odkril Ameriko? In kdaj?

Krištof Kolumbus je odkril Ameriko leta 1492. (Kolumbus pa ni bil prvi Evropejec, ki je stopil na ameriška tla. Normani (Skandinavci) pod Leif Eriksonom so dospeli do tega kontinenta že okoli leta 1000. Ali ker so Kolumbovemu potovanju sledila druga važna odkritja in stalno naseljevanje, se njemu pripisuje odkritev Amerike.)

89. Q. Who were the Pilgrims?

A. They were among the first immigrants to this country, coming from England to seek religious liberty in the new world.

90. Kdo so bili Pilgrimi (romarji)?

Bili so izmed prvih priseljencev v deželi; prišli so iz Anglije, da si poizločijo versko svobodo v novem svetu.

91. Q. In what year did the Pilgrims come to America and where did they land?

A. In 1620; they landed at Plymouth, Mass.

92. Katera leta so Pilgrimi prišli v Ameriko in kje so se izkrali?

Leta 1620; izkrali so se pri Plymouthu, Mass.

Slovenska vprašanja.

102. Q. Can the Constitution of the U. S. be amended?

A. Yes.

102. Ali se more izpremeniti Konstitucija Združenih držav?

Da.

103. Q. How can the Constitution of the U. S. be amended?

A. The amendment must be proposed by a two - thirds majority of both houses of Congress, and ratified by three - fourths of the states.

103. Kako se more izpremeniti Konstitucija Združenih držav?

Izpremembo mora predlagati dvetretjinska večina obenh zborno kongresa in tri četrtine vseh držav jo mora odobriti.

104. Q. How many amendments has the Constitution?

A. Nineteen.

104. Koliko spremembnih doddarkov ima konstitucija?

Devetnajst.

105. Q. Who can vote?

A. As a rule, every citizen over 21 years of age who has established a residence in his district. Each state determines in general what the qualifications of the voter are. Some states require the voter to be able to read in writing. A few states permit aliens who have taken out their first papers to vote.

105. Kdo sme voliti?

Po splošni pravilu vsak državljan, ki je prekoračil 21. leto starosti, ki je nastanjen v svojem okraju. Vsaka država določa v glavnem, kakje sposobnosti mora imeti volilec. Nekatere države zahtevajo, da zna volilec čitati in pisati. Nekatere države dajejo volilno pravico tudi inozemcem, ki imajo prvi papir.

106. Q. Can women vote?

A. Yes, women in the United States have the same right to vote as men.

106. Imajo ženske volilno pravico?

Da, ženske v Združenih državah imajo isto volilno pravico kakor moški.

107. Q. What is the capital of the United States?

A. Washington.

107. Katero je glavno mesto Združenih držav?

Washington.

108. Q. Has each state a capital city?

A. Yes.

108. Ali ima vsaka država svoje glavno mesto?

Da.

109. Q. What do the stars and stripes of the American flag represent?

A. Each of the forty-eight stars stand for one of the forty-eight states; each of the thirteen stripes stands for one of the thirteen original colonies.

109. Kaj predstavljajo zvezde in proge na ameriški zastavi?

Vsaka izmed 48 zvezd predstavlja po eno izmed 48 držav; vsaka izmed 13 prog predstavlja po eno izmed trinajstoric izvirnih držav.

110. What is an anarchist?

A. An anarchist is a person who does not believe in organized government.

110. Kaj je anarchist?

Anarchist je oseba, ki ni pristas organizirane vlade.

111. Q. What is a polygamist?

A. A polygamist is one, who believes in marriage with more than one husband or wife at the same time.

111. Kaj je polygamist?

Polygamist je pristaš mnogozvezstva, to je, on veruje, da sme imeti več kot eno ženo, oziroma žena več kot enega moža.

112. Q. Can an anarchist or polygamist be naturalized as an American citizen?

A. No.

112. Ali more anarchist ali polygamist postati naturaliziran državljan Združenih držav?

Ne.

113. Q. Who is the President of the United States?

113. Kdo je predsednik Združenih držav?

114. Q. Who is the governor of your State?

115. Q. What is the capital of your state?

115. Katero je glavno mesto vaše države?

116. Who is the Mayor of your City?

116. Kdo je governer vaše države?

117. Kdo je župan vašega mesteca?

Dne 6. aprila leta 1917.

Iz življenja Pierre Lotija.

Morske povesti njegovega brata, ki so za izvabile v mornariško karijero, v kateri je našel material za vse svoje novele, so dale svetu enega največjih opisovalnih pisateljev, Pierre Lotija, ki je umrl pred par tedni.

Drugače bi bil postal Marie, Louis, Julien Viaud protestantski pastor, ki bi bil najbrž neznani vsem razen majhni čred vernikov v kaki majhni fari, zaničevani od vseh ostalih, ker ni niti ateistični niti katolički. Mesto da bi postal član Francoske akademije, bi najbrž porabil svoj prosti čas z ujetjem mladeničev, kajti poleg pisateljevanja je bil šport njegovo največje veselje.

— Zdravo telo in zdrav duh bo sta mogoča boljše služila zahtevam omoran groba, — je reklo smje prijateljem, ki so mu rekli občudovanje turške lenuharenja, posvečati tako napornim športom. Danes pa počiva Pierre Loti pod senco dveh cipres, katerih je prinesel pred leti seboj iz neke Anatolske vasi. Njegovi prijatelji predlagajo, naj se vkleše na njegov nagrobeni kamen njegove lastne besede:

— Če sem padel nižje kot povrčni mojih tovarišev, se je zgodilo to raditega, ker sem pričel z višjega stališča.

Ta izrek smatrajo njegovi prijatelji za primeren sumarij njegove karriere, ki je bila namenjena božji službi, a se je izpremenila v novih načinih mišljenja. Mogoče so imeli prav, a stvar se niti kaže protestantizma.

Njegovi strogi protestantski starši v katoliški deželi pa so prišli do preprčanja, da je dokaz božanskega izmenovanja za vodstvo v novih načinih mišljenja. Mogoče so imeli prav, a stvar se niti kaže protestantizma.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Med mohamedanci je našel Loti tip, ki je predstavljal v njegovi očeh najfinje predstavitev človeškega plemena — in sicer radi čistoti običajev, pretkanosti v govoru, resnosti študij ter mističnega fatalizma, katerega pa kljub temu blaži nekontrolirano zanimanje za življenje preko groba.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Med mohamedanci je našel Loti tip, ki je predstavljal v njegovi očeh najfinje predstavitev človeškega plemena — in sicer radi čistoti običajev, pretkanosti v govoru, resnosti študij ter mističnega fatalizma, katerega pa kljub temu blaži nekontrolirano zanimanje za življenje preko groba.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Med mohamedanci je našel Loti tip, ki je predstavljal v njegovi očeh najfinje predstavitev človeškega plemena — in sicer radi čistoti običajev, pretkanosti v govoru, resnosti študij ter mističnega fatalizma, katerega pa kljub temu blaži nekontrolirano zanimanje za življenje preko groba.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so izvabile njegovega mlajšega brata s predpisane in določene mu življenske poti. Po preteku par mesecev je vložil formalno pršnjo za mesto mornarskega vajenca in s tem je bila njegova življenska pot začrtana.

Neki brat, mornar po poklicu, je naenkrat vrnil domov z zakladami, katere je nabral na daljnih otokih ter pripovedoval za majhno hišo na Oleron otoku povesti, ki so iz

SOSEDNJA HIŠA.

A. C. GREEN. Za "Glas Naroda" prevel G. P.

41

(Nadaljevanje.)

— Torej je kradla?

— Ne, izvršila je še dosti večji zločin.

Miss Spicer je zrla naokrog kot da si ne ve pomagati. Konečno pa je rekla:

— Rada bi vprašala za svet svojo nečakinja in predvsem Mr. Stone-a. Njegova sodba nam bo lahko koristna.

— Jaz pa bi raje nikomur ničesar ne zaupala, — posebno pa ne moškemu. On bi hotel varovati le vaš interes ter bi brezobzirno postopal z deklejem. Tudi Miss Althorpe bi predvsem mislila na vas.

— Mogoče imate prav. Kako pa nai si preskrbiva svet?

— To je zelo enostavno. Brez vsakega nadaljnega obotavljanja moramo ugotoviti, če je ta deklica oseba, ki je med drugimi stvari tudi vzel s seboj nekaj predmetov iz hiše moje priateljice. Če je, jih bomo gotovo našli v njeni sobi in s tem imamo neovrgljive dokaze. Domnevam, da ni zapustila hišo, odkar je prišla k vam.

— Ne.

— In ostala je večinoma v svoji sobi?

— Da, le kadar sem jo potrebovala, je prišla navzdol.

— Potem bi lahko vse, kar hočem vedeti, izvedela v njeni sobi. Kako pa naj iščem tam, ne da bi je žalil?

— Kaj pa bi rada izvedela, Miss Butterworth?

— Če imam mogoče pri sebi pet dragocenih prstanov.

— Prstane je prav lahko skriti.

— Ona jih je brez dvoma prav dobro skrila. O tem sedaj ne dvomim več. Moram ji pa to tudi dokazati, predno mi je mogoče poklicati policijo na pomoč.

— Da, sedaj morava obe izvedeti resnico, Uboga deklica. Biti na takem sumu! Kako velika je moralna biti skušnjava!

— Če mi le hoče zaupati, Miss Spicer, in jaz bom spravila vse v red.

— Da, kako naj storim to?

— Deklica je bolna. Dovolite, da ji strežem jaz.

— Bolna je?

— Da, ali bo vsaj do jutri zjutraj bolna. Že sedaj ima močno mrzlico. Toliko si je jemala stvar k sreču, da je zbolela. Jaz pa hoče dobro skrbeti zanjo.

Po par trenutnih razmišljanja sem dobila naslednji odgovor: — Stavili ste me pred težak problem. Kljub temu pa se mi zdi boljše kot pa spodli ubogo in mogoče dolžno stvar ali pa poklicati policijo. Ali pa mislite, da vas bo trpela v svoji sobi?

— Mislim, in ko bo postala mrzlica hujša, se ne bo dosti brigala, kaj se dogaja krog nje. Jaz se dobro spoznam pri takih boleznih.

— In medtem, ko bo nezavestna, hočete preiskati njo in sobo?

— Ne glejte tako preplašeno, Miss Spicer. Obljubila sem vam, da je ne bom mučila. Gotovo se ne bo mogla sleči brez pomoči. Pri tem bom pač lahko zapazila, če kaj skriva sa sebi.

— Da, to bi bilo mogoče.

— Na vsak način bi bili nato bolj na jasnom kot sedaj. Ali naj poskusim, Miss Spicer?

— Ne morem reči ne, — je prišlo počasi iz njenih ust. — Vse kaže, da vam je došla na tem.

— Da, jaz imam dosti vzroka in storila bom to iz obzira na vas.

— O tem prav nič ne dvomim. Pojdite sedaj z menoj k večerji.

— Ne, hvala. Ne mučite se še nadalje radi mene, ker ne potrebujem ničesar. Prosim vas pa, da spročote moji hišnjiki, ki čaka spodaj v vozu, naj se odpelje domov ter naj se ne vznenimirja gleda moje odznotnosti. Prosim vas pa tudi, da ne mislite od sedaj naprej na Miss Oliver in na to, kar hočem izvedeti jaz.

Štiriindvajseto poglavje.

Nisem se takoj vrnila k Miss Oliver, temveč počakala, da so jo poslali v sobo večerje. Nato sem odvzela služkinji ploščo. Deklica ni bila nič presenečena in domnevala sem vsled tega, da je Miss Spicer že informirala služinčad v zadostni meri. Ta misel me je pomirila in brez pomisleka sem stopila v sobo Miss Oliver ter položila poločo na malo mizo.

Deklica je stala še vedno na istem mestu kot preje, a komaj se je držala na nogah ter se je težko opirala na posteljo. Ko so se najine oči srečale, se je stresla in njen pogled je vpraševal, kdo da sem in kaj da hočem od nje. Nisem se motila gleda njenega zdravstvenega stanja.

Približala sem se ji z ljubezljivimi besedami, kajti njen položaj me je globoko ganil, kljub dobroutemeljenim predsedkom, kateri sem imela proti njej. Ko sem videla, da me ne more razumeti ter mi odgovoriti, sem sedla poleg nje na posteljo ter jo pričela slati.

Pričakovala sem, da se bo upiral, a hvaležno je sprejela vse, kar sem ji storila. Le ko sem hotela prijeti njene čevlje, je preplano skočila ter umaknila nogo. Bila sem prisiljena popustiti, ker sem se bala, da bo dobila napad.

To me je potrdilo v prepričanju, da je železa tu pred menoj Lujiza Van Burnams. Brez dvoma je moralna neprestano misliti na brazgotino, o kateri so listi toliko poročali in na kateri bi jo tako lahko spoznala. Čeprav ni več dobro vedela, kaj se godi krog nje, je bil nagon v njej še takoj močan, da je napravila zadnji poskus, da se zavaruje pred razkritjem.

Rekla sem Miss Spicer, da hočem predvsem vedeti, če ima Ruth Oliver ukraječe prstane. Do gotove meje bilo to tudi resnično, — kajti prstani bi bili dober dokez njene krvide — a v tem trenutku sem imela le eno željo, da nameč najdem brazgotino, ki bi takoj ugotovila njen identičnost.

Ko pa sem videla, da so bili zmanjšani vsi nadaljni poskusi, da ji šečem čevlje in nogavice, sem jo pomirila z lepimi besedami. Ohladila sem ji senca, ki so žarela vsled vročice in kmalu sem z veseljem zapazila, da je padla v globoko, čeprav nemirno spanje. Zopet sem skusila sleči ji čevlje, a nov krik mi je pokazal, da je še prezgodaj za to. Moralna sem še žaktati.

Ker sem bila lačna ali ker sem uvidela, da se moram okreplati za dolgo noč, sem sedila za mizo ter snedla nekaj dobrih stvari, kateri je poslala Miss Spicer gor. Ko sem končala svojo večerjo, sem šentila, da je prišel čas, ko lahko zadostim svoji radovednosti ter preglejam obliko ter drugo lastnino domnevane Ruth Oliver.

Siva obleka je bila priprštega kroja. Belo spodnje perilo pa je bilo iz finega batista in en sam pogled je zadostoval do spoznaje, da je to perilo Mrs. Van Burnams. Razventega sem še lahko videla sledove odigranih čipk.

(Dolje prihodnji)

Orijentalski humor.

"Kdaj bo konec sveta?" so vprašali Nasradina-hodžo.

"Kateri konec sveta?" vpraša on.

"Koliko konev sveta pa je?" mu odvrnejo.

On jim odgovori:

"Kadar umrjem jaz, bo veliki, a kadar umrje moja žena, bo mali."

Orijentalski humor.

Nasradin-hodža žene svojega osla na trgu in ga dá meščarju, naj ga prodá.

— Jaz pa bi raje nikomur ničesar ne zaupala, — posebno pa ne moškemu. On bi hotel varovati le vaš interes ter bi brezobzirno postopal z deklejem. Tudi Miss Althorpe bi predvsem mislila na vas.

— Mogoče imate prav. Kako pa nai si preskrbiva svet?

— To je zelo enostavno. Brez vsakega nadaljnega obotavljanja moramo ugotoviti, če je ta deklica oseba, ki je med drugimi stvari tudi vzel s seboj nekaj predmetov iz hiše moje priateljice. Če je, jih bomo gotovo našli v njeni sobi in s tem imamo neovrgljive dokaze. Domnevam, da ni zapustila hišo, odkar je prišla k vam.

— Ne.

— In ostala je večinoma v svoji sobi?

— Da, le kadar sem jo potrebovala, je prišla navzdol.

— Potem bi lahko vse, kar hočem vedeti, izvedela v njeni sobi. Kako pa naj iščem tam, ne da bi je žalil?

— Kaj pa bi rada izvedela, Miss Butterworth?

— Če imam mogoče pri sebi pet dragocenih prstanov.

— Prstane je prav lahko skriti.

— Ona jih je brez dvoma prav dobro skrila. O tem sedaj ne dvomim več. Moram ji pa to tudi dokazati, predno mi je mogoče poklicati policijo na pomoč.

— Da, sedaj morava obe izvedeti resnico, Uboga deklica. Biti na takem sumu! Kako velika je moralna biti skušnjava!

— Če mi le hoče zaupati, Miss Spicer, in jaz bom spravila vse v red.

— Da, kako naj storim to?

— Deklica je bolna. Dovolite, da ji strežem jaz.

— Bolna je?

— Da, ali bo vsaj do jutri zjutraj bolna. Že sedaj ima močno mrzlico. Toliko si je jemala stvar k sreču, da je zbolela. Jaz pa hoče dobro skrbeti zanjo.

— Mislim, in ko bo postala mrzlica hujša, se ne bo dosti brigala, kaj se dogaja krog nje. Jaz se dobro spoznam pri takih boleznih.

— In medtem, ko bo nezavestna, hočete preiskati njo in sobo?

— Ne glejte tako preplašeno, Miss Spicer. Obljubila sem vam, da je ne bom mučila. Medtem pridejo stražniki in ga vprašajo:

— Kaj pa delaš, brate?"

— "Na gosli igram", jim odvrne Nasradin-hodža.

— A kako, da se tvojih gosli ne igra?" ga vprašajo zopet stražniki.

Nasradin-hodža jim odvrne:

— "Zjutraj se jih bo čulo!"

Ko sine dan, je bila prodajalni okradena.

Nekoč je sanjal Nasradin-hodža, da mu je dal nekdo devet grošev.

Pa ga prosi:

— "Daj mi jih vsaj deset!"

A oni mu jih ne daju.

Kmalu nato se Nasradin-hodža prebudi in ko odpri pest, vidi, da nima niti enega groša. Takoj zavise čvrsto oči in reče:

— "Pa mi daj magari onih devet!"

Nasradin-hodža je šel v gozd hrva sekat. Ko je čepel na bukvici, pride volk in mu poze osla. Nekoč to vidi in začriči na vse grlo:

— "Hodža! Hodža! Volk osla te!"

"Molči, ne kriči!", odgovori Nasradin-hodža, "preplasil bo volka! Sit pa volk ne more bežati."

Nekega dne se vzpne Nasradin-hodža na leto. Nekdo izmed zbraninih vernikov ga nekaj vpraša, češ, da mora kot hodža to vedeti. A Nasradin-hodža mu odvrne, da te ne ve. Nato mu reče oni:

— "Če niti tega ne veš, čemu si se tedaj povzpel tako visoko?"

A Nasradin-hodža mu odvrne:

— "Po svojem znanju sem se povzpel tu-sem, a če bi se povzpel po svojem neznanju, tedaj, brate, bi se vzdignil do neba!"

Nasradin-hodža je sadil luk; zjutraj ga je vadil, a zvečer izril in nesel domov. Ko ga vprašajo, zakaj to dela, jim odgovori:

— "Zadosti imam, če raste podnevi. Kar pa imam, to čuvaj, in kar je moje, to bodi pri meni."

Nekega dne pozove neki vlastelin Nasradin-hodža, da se bodela na kopje. Nasradin-hodža osedila starego vola, ga zajaže in pride na določeno mesto. Ko se vlastelin začudi in ga vpraša, ali bo mogel vol hezati, mu odvrne Nasradin-hodža:

— "Da bi ne mogel bežati! Pa še

Rad bi izvedel za mojega prijatelja FRANKA HERVATIN, doma iz Trnovega pri Ilirske Biestrice. Prosim, če kdo ve za njegov naslov, da mi ga naznavi, ali pa naj se mi takoj sam javi, ker pri meni ima pismo iz starega kraja. — Joseph Stevančić, Box 184, Westline, Pa. (26-27-6)

NAZNANILO.

Naš star zastopnik JANKO PLEŠKO, ki je svoječasno potoval za naš list, se radi slabega zdravja zdaj stalno nahaja na 6104 St. Clair Ave., Cleveland, O.

Pobira naročino za Glas Naroda ter knjige in daje pojasnila o vsem, kar spada v naš posel. Rojakom ga topio priporočamo.

Uprava Glasa Naroda.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO

Cenjenim naročnikom "Glas Naroda" v državi Ohio naznajmo, da jih bo obiskal naš potovalni sastopnik

Mr. ANTON SIMČIČ,

kateri je pooblaščen nabirati na ručnino na naš list, zatoraj presi mo rojake, da ma bodo koliko mogoče naklonjeni.

Slavenske Publishing Co.

MOSKITI Začiščite se proti nosenju

SANYKIT

Nabavite si jaboliko zaradi

PREPLAČILO za

Velika tura 30c. Kit (4") \$1

Vaši lekarji ali

Sanykit Dept. B

92 Broadway, St. 1, New York